

AKRAM KHAN COMPANY

CHOTTO XENOS



LO SPETTACOLO È REALIZZATO
IN COLLABORAZIONE CON LA FONDAZIONE
CASA DEL TEATRO RAGAZZI E GIOVANI ONLUS

© JEAN LOUIS FERNANDEZ

Come inizia una guerra? E come finisce? Dipende da chi racconta la storia.

«Nel 2015 la Compagnia di Akram Khan decise di fare un esperimento: voleva verificare se fosse possibile adattare uno degli assoli di Akram, trasformarlo in uno spettacolo adatto ai bambini e fare una breve tournée. Mi chiesero di re-immaginare e dirigere questa nuova produzione. Non sapevamo che quello che stavamo creando sarebbe diventato un così grande successo: *Chotto Dosh!*

Chotto Dosh ha raggiunto migliaia di ragazzi offrendo loro un'esperienza di altra qualità, veramente commovente e stimolante».

I nostri processi di pace futuri si basano su di noi che ispiriamo una generazione più giovane ad essere più tollerante.

A prima vista, per Sue Buckmaster, *Xenos* sembrava quasi impossibile da reimmaginare per un pubblico giovane: «I bambini oggi sono esposti alle immagini della guerra attraverso i social media e al concetto di conflitto come divertimento attraverso i videogiochi. Meritano di avere un po' di tempo di riflessione creativa per ragionare su se stessi, sulle vite dei loro cari e sul mondo in cui crescono. Sono inoltre soggetti a un'educazione piuttosto limitata sulla storia della guerra, che spesso trascura un doveroso racconto dell'esperienza dei soldati, da dove vengono e per cosa credono di combattere.

I nostri processi di pace futuri si basano sul fatto dobbiamo ispirare le generazioni più giovani a essere più tolleranti, a comprendere i fattori scatenanti del conflitto, i modi per gestirlo.

coreografia Akram Khan
direzione Sue Buckmaster
danzatori

Kennedy Junior Muntanga
Nicolas Ricchini

scena Ingrid Hu

luci Guy Hoare

costumi Kimie Nakano

musica Domenico Angarano
ispirato alla partitura di

XENOS

di Vincenzo Lamagna

film & proiezione Lucy Cash

assistente coreografo

Nicola Monaco

*DanceEast Ipswich,
The Point Eastleigh,
Stratford Circus Arts Centre,
Théâtre de la Ville - Paris*

Regno Unito

Casa del Teatro Ragazzi e Giovani
16 ottobre ore 16.30 e ore 20.45
17 ottobre ore 15.00 e ore 18.00
durata 60 minuti

in collaborazione con



Ancora una volta siamo stati in grado di attingere al ricco serbatoio di idee scoperte in *Xenos* e rivisitarle, re-immaginarle e riscriverle. Gli aspetti dello *Xenos* originale sono intrecciati con contenuti più adatti ai bambini all'interno di una nuova produzione. Lo abbiamo fatto ampliando il riferimento a tutti i soldati coloniali e incorporando alcuni filmati di repertorio che i bambini potrebbero non aver mai visto. Abbiamo anche fornito alcuni strumenti di comprensione facendo riferimento all'iconica uniforme dei soldati con cui potrebbero avere più familiarità.

Le prime ricerche di Akram sulla storia di Prometeo hanno ispirato un inizio denso di mitologia, di come l'uomo gioca con il fuoco. L'umorismo è diventato importante quando abbiamo esplorato come i bambini spesso "giocano alla guerra". Una maschera antigas per cani che era stata esclusa da *Xenos* è riapparsa sotto forma di un burattino per esplorare i motivi di solitudine della guerra. In questo modo siamo riusciti a portare il nostro pubblico più vicino agli elementi più oscuri dello *Xenos* originale e attingere dalla squisita coreografia solista che Akram aveva creato.»

Sue Buckmaster